

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 32 (1906)  
**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

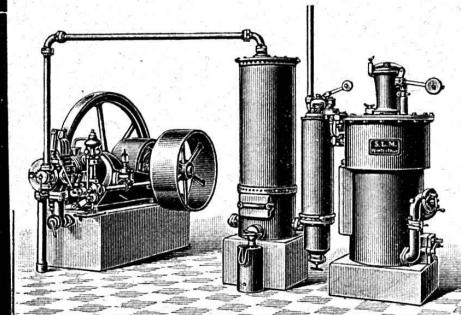
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

SOCIÉTÉ SUISSE  
POUR LA  
CONSTRUCTION de LOCOMOTIVES et de MACHINES, Winterthur



Moteurs à Gaz  
alimentés par notre nouveau  
**GAZOGÈNE S. L. M.**  
produisent la force motrice la plus économique  
connue actuellement.  
Coût du combustible par cheval et par heure  
environ 2 à 3 centimes seulement.

SERVICE SIMPLE  
Emplacement restreint. Pas de fumée.  
**MOTEURS A PÉTROLE**  
**ET A BENZINE**

268

Manufacture de Papiers.  
J.-G. STOUKY, Lausanne.  
Gare du Grand-Pont L.-O.  
Spécialité de papiers pour  
Ingénieurs, 3053  
Architectes, Entrepreneurs.

ENTREPRISES GÉNÉRALES  
de VITRERIE en tous genres.

Atelier spécial de Vitraux d'Art.

ENCADREMENTS 271

**P. CHIARA**

Pl. St-Laurent, Lausanne.

Verres de toutes sortes en gros et détail.

E. JEANRENAUD, GRAVEUR

Rue de Bourg, 12, Lausanne.

TIMBRES  
en métal et en caoutchouc.  
Numérotateurs. Dateurs  
Tampons. 241

## Chaux hydrauliques de Vallorbe.

(Société des Usines des Grands - Crêts),

VOIR

## Exposition d'un bloc de béton

Place du Flon (Occident), Lausanne.

Un bloc de béton de 2600 kg. au dosage de **CENT kg. de chaux hydraulique (qualité Simplon)** par **MÈTRE CUBE** de tout venant (**blocs roulés non compris**) est exposé sur la place du Flon, à Lausanne. Il provient du massif de fondation des piles provisoires destinées à soutenir les échafaudages du **via-duc de Brent** sur la Baie de Clarens (arche de 44 mètres d'ouverture).

L'attention de Messieurs les Ingénieurs, Architectes et Entrepreneurs est particulièrement attirée sur cette Exposition.

(Attestation de M. Cosandey, Ingénieur du Pont de Brent à disposition).

191

De VALLIERE & SIMON, ingénieurs civils,

4, Place Cathédrale  
LAUSANNE

## BÉTON ARMÉ

Système de VALLIÈRE. — Brevet Suisse 20,148.

Projets et études de: Ponts, planchers, sommiers, colonnes, réservoirs, cuves de gazomètres, silos, fondations, toitures, tuyaux, canaux, etc.

Représentants pour la Suisse et la France du système **MELAN** pour ponts en béton armé.

Renseignements et devis gratuits.

294

Concessionnaires : F. Riondel & Fils, Genève. E. Bellorini, Lausanne. Römer & Fehlbaum, Biel. A. Vissa, Montreux. Zveifel, La Chaux-de-Fonds. Franceschetti & Pfister, Zurich. Zanzi, Locarno, Tessin. E. Noseda, Neuchâtel.

## Société des CARRIERES d'ARVEL

Téléphone VILLENEUVE Téléphone 265

Exécution en carrières de tous travaux en pierre de taille.

Arvel rose.

Arvel gris.

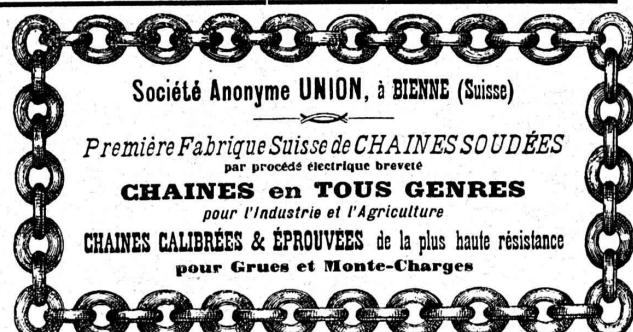
Installations électriques.

Blocs ébauchés pr<sup>r</sup> marbrerie

Débitage mécanique.

Moellons. Pavés.

Pierre brute pour maçonnerie.



Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse)

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES  
par procédé électrique breveté

CHAINES en TOUS GENRES  
pour l'Industrie et l'Agriculture

CHAINES CALIBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance  
pour Grues et Monte-Charges

# CONSEIL D'ADMINISTRATION

---

## Exercice 1906.

*Président :* MM. TZAUT, A., Ingénieur, Lausanne.

*Vice-Président :* DECKER, E., Administrateur, Yverdon.

*Secrétaire :* MOULIN, H., Maitre poëlier, Lausanne.

*Membres :* DOMMER, A., Directeur de l'Ecole d'Ingénieurs, Lausanne.

» DU PASQUIER, L., Directeur des Usines de Grandchamp et de Roche.

» KERNEN, A., Directeur de la Parqueterie d'Aigle.

» MARTIN, U., Entrepreneur, Vallorbe.

» PAILLARD, E., Administrateur de la Société électrique des Clées, à Yverdon.

» WYSSBROD, D., Entrepreneur, Lausanne.

---

## VÉRIFICATEURS DES COMPTES

*Membres :* MM. DUBOCHET, Directeur de la Société Romande d'électricité, à Territet.

» PERUSSET, Administrateur de la Société des Chaux et Ciments de Baulmes.

» GUHL, Directeur de la Grande Brasserie et Beauregard, à Fribourg.

*Suppléants :* BLANCHARD, Directeur de la Société des Bains d'Henniez.

» D'ANDIRAN-KÖEHLIN, A., Agronome, La Caroline s. Morges.

---

*Gérant :* BLANC, Louis, Lausanne.

**Voir ci-contre.**

## DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS

Monsieur,  
L'**Assurance Mutuelle Vaudoise contre les accidents**,  
concessionnée pour la Suisse par le Conseil fédéral, a créé en 1901  
une branche spéciale pour l'*assurance individuelle*.  
S'inspirant des principes qui sont à sa base, notre Association  
offre au public une police individuelle des plus libérales.

Cette police garantit au souscripteur des indemnités pour tous  
les accidents et assure aussi le paiement des frais médicaux. Elle  
convient à tout le monde et peut être souscrite aussi par des dames.

Notre Association, purement mutuelle, a un tarif des plus  
réduits, strictement proportionné à l'importance des risques courus  
par chacun.

Les bénéfices de la Société appartiennent en totalité aux sociétaires, auxquels il a été réparti :

en 1903, Fr. 29,664.28 ;  
1904, 50,375.94 ;  
1905, 103,000.—.

Esperant vous compter au nombre de nos membres, nous vous  
soumettons la demande de renseignements ci-contre à détacher et à  
nous renvoyer remplie et signée.

La signature de cette demande ne vous engage en aucune mesure,  
mais nous permettra de vous indiquer quel serait le montant de la  
prime annuelle.  
Avec considération distinguée.

ASSURANCE MUTUELLE VAUDOISE  
CONTRE LES ACCIDENTS

LAUSANNE, avril 1906.

1906.

Signature :

A détacher et à retourner à l'**Assurance Mutuelle Vaudoise contre les Accidents**,

Place St-François, 1, Lausanne.

## ENTREPRISE GÉNÉRALE D'APPAREILLAGE

Appareilleur  
des Eaux de Lausanne  
des Eaux de Bret et  
des Eaux de Pierre-Ozaire

pour

Gérant  
des Eaux de Moilles  
es Donnes.

Eau, Gaz et Vapeur

**L. WELTY Fils**  
Rue du Flon, 8. LAUSANNE Téléphone 483.  
Maison fondée en 1834.

Spécialité d'installations d'eau chaude et froide pour Hôpitaux et Infirmeries. — Réparation et installation de pompes de tous systèmes. — Appareilleur des Hôpitaux de Saint-Loup. — Installation de Bains, Douches et Appareils sanitaires pour le tout à l'égout. — Chauffage de Serres. — Magasin d'appareils pour l'éclairage, le chauffage, la cuisine et les bains par le Gaz.

Réparations. - Installations particulières. - Entretien. Devis et Prix-Courant sur demande. — Travail garanti.

MÉDAILLE D'ARGENT, Exposition cantonale vaudoise, Vevey 1901. La plus haute récompense.

Concessionnaire du Chauffage central à eau chaude Système Rouquaud (breveté). 249

ATELIERS DE TÉLÉGRAPHES  
**G. HASLER, à BERNE (Suisse).**

FONDÉS EN 1852

Appareils télégraphiques et téléphoniques.

Types spéciaux pour installations à courant fort.

SONNERIES ÉLECTRIQUES

Instruments météorologiques enregistreurs pour Observatoires.

Enregistreurs à distance des niveaux d'eau.

Limigraphes, Chronographes, etc.

Indicateurs - enregistreurs de vitesse pour locomotives.

Appareils divers pour chemins de fer.

MONTEURS EXPÉIMENTÉS 209



Acier de toute première qualité. — Trempe égale et exacte.

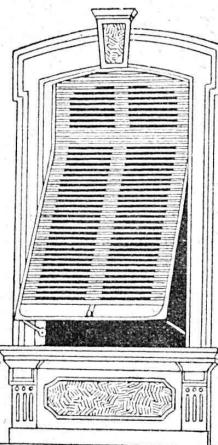
**Baumann Frères, Ruti (Zurich).**

## W. BAUMANN, Horgen.

Manufacture de Jalousies en Bois.

170

Le plus ancien établissement de ce genre en Suisse. — 170 ouvriers.



### VOLETS à ROULEAUX

### STORES A LAMES PRISMATIQUES

Axe automatique en fer Brev. + 30973  
La plus pratique et la plus élégante fermeture.

### Marquises — Persiennes — Paravents

Exécution en Red-Pine américain, en bois du nord ou en bois indigène.

### REPRÉSENTANTS :

MM. RAMELET Frères, place du Flon, Lausanne.

M. Félix BUZZANO, 24, rue Goetz-Monin, Genève.

Emile PIROUE, 85, Temple Allemand, Chaux-de-Fonds.

Usine à Paris IX<sup>e</sup>, 12, Rue du Delta.

## SOCIÉTÉ DES USINES de Louis de ROLL

SUCCURSALE : FONDERIE de BERNE. Fournit :



Appareils de levage : Ponts roulants, Grues pivotantes fixes et sur chariots. Commande à bras ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

Branchements et croisements pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignolet et rails à gorge. 231

BARRIERES avec ou sans arrêts et sonneries.

Superstructures à crémaillères. Chemins de fer funiculaires. (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni 21 funiculaires.

Barrages, installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

Machines pour la fabrication des briques en ciment. Renseignements sur des installations faites, références, projets et devis sont à disposition.

## Bureau Technique

Ch. MATTHEY et G. PANCHAUD

Géomètres agréés dans le canton de Genève. Géomètres brevetés dans le canton de Vaud

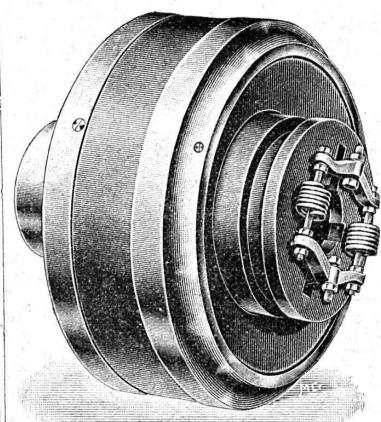
12, Rue Général Dufour, 12.

GENÈVE

Plans de cadastre. Plans de partage, de morcellement et de luxe. Nivellement. Triangulation. Topographie. Projets de routes, canalisation, chemin de fer, etc. Drainage. 93

## SOCIETE DES USINES DE LOUIS DE ROLL

Brevet Suisse.



### Usine de CLUS (Canton de Soleure).

#### Embrayages à friction, système Benn,

pour l'embrayage et le débrayage d'une série d'arbres ou de machines uniques pendant la marche. Disposition complètement fermée de l'appareil; utilisable pour un grand nombre de tours; graissage automatique des parties intérieures de l'appareil.

278

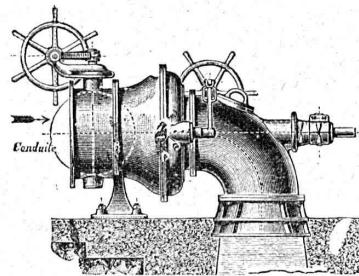
#### Paliers à graissage automatique à bagues :

PALIERS SELLERS avec coussinet inférieur démontable (brevet Suisse), utilisables comme paliers fixes, paliers suspendus, paliers consoles sur mur ou sur colonnes.

PALIERS FIXES avec coussinets démontables en métal blanc ou en bronze pour arbres massifs et arbres creux.

Installations de transmissions complètes pour toutes les branches de l'industrie.

### Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey (Suisse). Maison fondée en 1830.



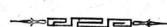
Fonderies  
de Fer et de Bronze.  
Turbines et Régulateurs  
Manchons  
d'accouplement élastiques.  
Pompes. 165  
Compresseurs d'air.  
Pressoirs à vin continus.  
Pétrins et Fours mécaniques  
Tuyauterie en tôle.  
Chaudronnerie. Charpentes  
et Ponts en fer.

USINES DU VALLON  
CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES ET MÉTALLIQUES  
J. Duvillard, à Lausanne.

Fonderies de fer et de bronze. Ascenseurs. Monte-charges et appareils de levage. Turbines, roues et presses hydrauliques. Pompes pour haute pression. Presses à briques. Machines à battre, pressoirs et treuils. Tuyaux et réservoirs en tôle. Colonnes en fonte.

273

### Fabrique de Machines, Fribourg S. A.



### CHAUFFAGE CENTRAL des meilleurs systèmes.

Buanderies      Séchoirs  
E T  
Installations de Bains.

Premières références.

2944

### Entreprise Générale de Travaux en Ciment.

### HOIRS ALEX. FERRARI, Entrepreneurs.

Bureaux et Chantiers: Maupas, 38-40, Lausanne.

Concessionnaires des Brevets Hennebique pour le Canton de Vaud.

**Nouveau :** Planchers creux en ciment armé,  
très économiques. 139

## SOCIÉTÉ GENEVOISE

POUR LA

### Construction d'Instruments de Physique et de Mécanique GENÈVE

### COMPTEURS D'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE

pour tout voltage ou ampérage pour courants alternatifs.

Compteurs à prix multiples, système Baumann,  
adoptés par la Commune de Lausanne.

Instruments de précision pour Ingénieurs et Architectes.

### Machines à froid et à glace.

### INSTALLATIONS FRIGORIFIQUES COMPLÈTES

Devis et Prospectus gratis

3059

## Atelier de reproduction de dessins techniques

A. RYFFEL, successeur de E. R. Bertschmann.

Téléphone 6027.

Schipfe 51, ZURICH I, Schipfe 51

Téléphone 6027.

Décalques d'après les nouvelles méthodes, d'une exécution irréprochable. — Héliographies, positives, négatives et Sepia. Néographie, copies en noir foncé, lignes très nettes et fond d'un blanc pur, sur papier à décalquer, à dessin ou papier toile, en diverses forces.

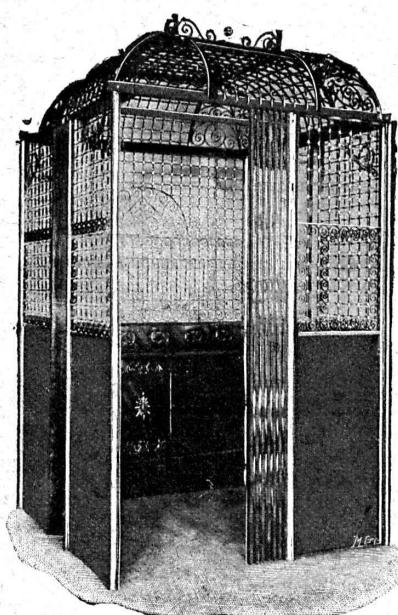
3072

Prompte exécution, quel que soit le temps. — Service soigné, rapide et bon marché. — Echantillons et prix à disposition. Vente de papier héliographique, à décalquer et à dessin. - Appareils et ustensiles pour décalquer. — Prix modérés.

221



FABRIQUE SPÉCIALE POUR  
Ascenseurs et Monte-charges  
**ELECTRIQUES**  
ALFRED SCHINDLER, LUCERNE



Seul Ascenseur Electrique marchant sans bruit tout en étant d'un bon rendement.

Renseignements, Dessins, Devis et Prix - courants gratis sur demande.

240

Maison  
DE CONFIANCE  
fondée en 1874.

Commande par boutons

Marche  
silencieuse.

Grande vitesse:  
jusqu'à  
2 m. par seconde.

Parachute infaillible.

Derniers modèles  
américains.

600 installations  
en fonction.

Un cheval suffit  
pour ascenseur de  
3 personnes.

Représentant à Lausanne :  
A. Nicole, rue de la Tour, 16.  
3049

NOUVEAUX ABAQUES LOGARITHMIQUES  
pour le calcul des  
Poutres, Colonnes, Déversoirs et Canaux  
par P. MOREL, ing., Zurich.

GILLIÈRON & AMREIN, Ingénieurs-Constructeurs, VEVEY (Suisse).

Maison ayant fait en Suisse, Allemagne et Italie les premières installations de Moteurs à gaz pauvre à aspiration directe. Force motrice thermique la plus économique. Coût du combustible: 2 à 3 centimes le cheval-heure. — Moteurs à gaz riche, à pétrole ordinaire et à essence. Locomobiles à pétrole. Moteurs pour bateaux. Turbines hydrauliques. Machines à travailler le bois. Matériel d'entreprises. Câbles en acier pour funiculaires, treuils, grues, ascenseurs et tous usages. — Devis et renseignements gratuis.

Daniel PERRET, Appareilleur

Avenue Béthusy. LAUSANNE Avenue Béthusy.

Installateur des Eaux de Cossionay, Ballaigues,  
Vallorbe, Vaulion, Echallens, Bremblens, Leyzin, etc.

Spécialité de canalisations à haute pression. Chauffages de serres, chambres de bains et buanderies. Installations pour eau et gaz. Appareils sanitaires de tous systèmes. Serrurerie en tout genre. — Etudes et devis sur demande.

218

**Fleximètre**

Brevet + 24027. D. R. G. M.

pour Ponts, Poutres, Planchers,

Colonnes, etc.

Spécialement recommandé pour béton armé.

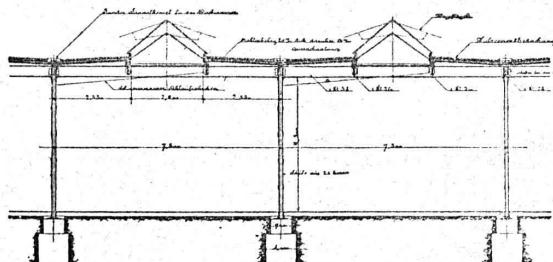
Façon robuste et commode,

2999 Isiuble 1/50 de m/m. — Prospectus. Nombreuses références.

GUSTAVE GRIOT, Ingr, Freiestrasse, 94, Zürich (Suisse).

# Nouvelles Toitures pour Constructions industrielles

BREVET N° 23428



Ce nouveau genre de TOITURE présente les avantages suivants :

272

**Il peut convenir à toutes les orientations pour le jour, venant d'en-haut. — Il est le meilleur système à employer pour tous les climats, aussi bien pour les pays chauds que pour les pays froids, même avec fortes chutes de neige. — Isolation parfaite. — Exécution rapide en toute saison. — Prix très modérés.**

Projets, devis et tous renseignements seront envoyés gratis sur demande à MM. les Ingénieurs, Architectes, Entrepreneurs et Fabricants par les

Propriétaires du Brevet :

Concessionnaires et Représentants :

**SEQUIN & KNOBEL**

Ingénieurs civils pour Constructions industrielles modernes,

RÜTI (Zürich).

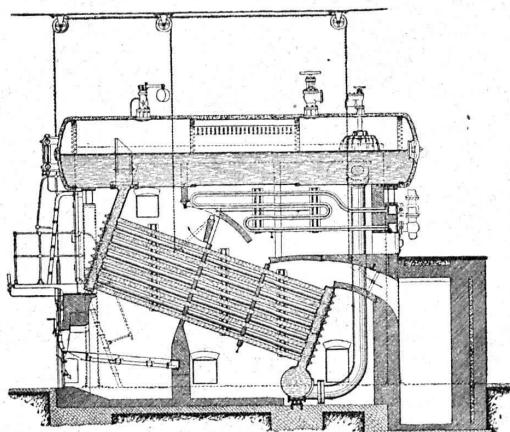
**E. BAUMBERGER & KOCH**

Entreprise spéciale pr Toitures et Dallages pr Constructions industrielles,

B A L E

## SULZER FRÈRES

*Winterthur.*



## Chaudières multitubulaires

de toutes grandeurs et pression de marche.

Circulation énergique et grande production de vapeur, par suite de l'amenée directe de l'eau aux faisceaux tubulaires inférieurs ;

Vaste espace de vapeur ;

Couvercles de fermeture de construction éprouvée.

296

**Surchauffeur** pouvant être réglé et isolé à volonté.

Installations exécutées, entre autres :

(Zà 1280 g)

Stations centrales d'électricité des villes de St-Gall, du Locle, de Winterthur, etc.

**EDMILLON & CIE LAUSANNE**  
**EDMILLON & CIE LAUSANNE**